

PROVISIONAL

S/PV.3113

9 September 1992

ARABIC

مجلس الأمن

SEP 11 1992



محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة عشرة

بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الأربعاء ، ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، الساعة ١٨/٠٠

(إكوادور)

السيد أيلالا لاسو

الرئيس :

الأعضاء :

السيد فورونتسوف
السيد فان ديلي
السيد جيسس
السيد سنغوي
السيد لي داويو
السيد فيلكس باغانون
السيد بيغرو
السيد بن جلون تويمي

السيد ديفيد هنائي
السيد هاينوتشي
السيد سرينيفاسان
السيد بوداي
السيد واطسن
السيد سيزاكي

الاتحاد الروسي
بلجيكا
الرأس الأخضر
زمبابوي
الصين
فرنسا
فنزويلا
المغرب
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشمالية
النمسا
الهند
هونغ كونغ
الولايات المتحدة الأمريكية
اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/١٥إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال .الحالة في البوسنة والهرسك

الرئيس (ترجمة شفوية عن الأسبانية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج على

جدول أعماله . ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في المشاورات السابقة .

بعد المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن ، أذن لي أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس :

"لاحظ مجلس الأمن ببالغ القلق الهجوم الذي أودى بحياة اثنين من الجنود الفرنسيين

التابعين لقوة الأمم المتحدة للحماية في يوغوسلافيا بالقرب من سراييفو ، والذي أصيب خلاله

خمسة جنود آخرين . ويعرب عن تعاطفه العميق كما يتقدم بتعازيه الى حكومة فرنسا وإلى

العائلات الثكلى . ويدين بقوة هذا الهجوم المتعمد على موظفي قوة الحماية .

"ويدعو المجلس الأمين العام الى إبلاغه في أقرب وقت ممكن بنتائج التحقيق في ملابسات

هذا الهجوم وبأي أحداث أخرى مشابهة تمس أنشطة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك ، ولاسيما

الحادث الذي أودى بحياة أربعة من الطيارين الإيطاليين المكلفين بنقل الإغاثة الإنسانية إلى مطار

سراييفو . ويدعوه أيضا الى أن يقدم إليه أي معلومات يمكن أن يحصل عليها بشأن المسؤوليات

المتعلقة بهذه الأحداث .

"إن هذه الأحداث الخطيرة تبرز الحاجة الماسة الى دعم أمن موظفي قوة الحماية وتوفير

الحماية لهم ولجميع الموظفين المضطلعين بأنشطة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك . ويعرب

المجلس عن استعداده لاتخاذ تدابير لهذا الغرض دون إبطاء ."

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول

الأعمال . وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره .

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٢٠